

Codice di Condotta dei Fornitori

della Colgate-Palmolive Company



Stimato fornitore di Colgate,

nel corso degli anni Colgate-Palmolive Company ha costruito la sua reputazione fondata su processi aziendali etici e alti livelli di integrità, considerata un bene essenziale per la società. Come azienda di successo, siamo focalizzati sul raggiungimento degli obiettivi necessari per migliorare i nostri standard globali e diventare un'Azienda ancora più forte. Riteniamo tuttavia che i nostri fornitori ricoprano un ruolo importante per il continuo successo di Colgate-Palmolive.

La solidità della reputazione di Colgate non si basa solo sulla nostra condotta, ma anche sul comportamento dei nostri partner commerciali. Per questo motivo aspiriamo a lavorare solo con i fornitori che condividono i nostri valori. Il Consiglio di Amministrazione, i Direttori e il personale Colgate si impegnano a mantenere i più elevati standard di integrità e a rispettare rigorosamente il Codice di Condotta, nonché le norme e le politiche aziendali che interessano le nostre attività commerciali. Pertanto, il nostro obiettivo è assicurare che le relazioni con i nostri fornitori riflettano e sostengano gli stessi elevati standard etici.

In linea con tale obiettivo, quest'anno per la prima volta la Colgate-Palmolive Company ha predisposto un Codice di Condotta dei Fornitori. Lo scopo del documento è di reiterare l'impegno Colgate verso standard etici e comunicare chiaramente a tutti i fornitori le proprie aspettative riguardo il rispetto dei valori aziendali nelle loro relazioni commerciali. Il Codice di Condotta dei Fornitori affronta svariate aree essenziali, fra cui

- Antitrust/Legge sulla tutela della concorrenza
- Rapporti etici
- Salute e sicurezza
- Legge statunitense anticorruzione all'estero
- Diritti umani universali
- Rapporti di lavoro
- Protezione dell'ambiente

La incoraggiamo ad esaminare queste informazioni e ad assicurarsi che i principi e i comportamenti delineati nel Codice di Condotta dei Fornitori vengano adottati nei rapporti commerciali quotidiani con Colgate-Palmolive.

La preghiamo di comunicare queste indicazioni a tutti gli interessati. La ringraziamo anticipatamente per la Sua collaborazione e saremo lieti di lavorare con Lei in futuro. Siamo disponibili in qualsiasi momento per assisterLa in caso di domande o dubbi.



Linda Topping
Vice President – Chief Procurement Officer

Colgate-Palmolive Company Codice di Condotta dei Fornitori

Il personale Colgate di tutto il mondo è estremamente orgoglioso della reputazione di integrità dell'azienda e del successo commerciale che essa ha reso possibile. È una reputazione che abbiamo costruito nel corso di anni e mantenerla è essenziale per il nostro successo.

Questo Codice di Condotta dei Fornitori di Colgate è stato predisposto per comunicare a tutti i nostri fornitori, appaltatori, consulenti, agenti e altri soggetti che erogano beni e servizi per l'azienda (i nostri "fornitori") l'invito a improntare le nostre relazioni commerciali ai più alti standard etici. La struttura e la terminologia di questo documento si basano sui principi dell'Organizzazione internazionale del lavoro e sul Codice di Condotta della Colgate-Palmolive Company, che potrà visualizzare sul nostro sito internet all'indirizzo:

<http://www.colgate.com/app/Colgate/US/Corp/LivingOurValues/CodeOfConduct.cvsp>.

Si richiede ai fornitori di Colgate di fare quanto necessario per assicurare che questo Codice di Condotta dei Fornitori della Colgate-Palmolive Company sia reso noto ad ogni livello delle loro organizzazioni e sia messo a disposizione dei dipendenti e dell'intera filiera.

Colgate attribuisce importanza alle relazioni commerciali con i fornitori e richiede loro di condividere come minimo il suo impegno a osservare le seguenti norme.

Antitrust/Legge sulla tutela della concorrenza

Le nostre politiche aziendali richiedono che tutti i fornitori rispettino rigorosamente le leggi sulla tutela della concorrenza di loro pertinenza (note come leggi antitrust negli Stati Uniti). Le leggi antitrust assicurano che le aziende competano per fare business mediante l'offerta di prezzi vantaggiosi, prodotti innovativi e servizi migliori, senza interferire sulle dinamiche di mercato relative a domanda ed offerta.

Colgate richiede che i propri fornitori conducano le loro attività commerciali in completa osservanza di tutte le leggi vigenti intese a promuovere una concorrenza libera e leale.

Informazioni riservate/proprietà intellettuale

I fornitori devono rispettare la proprietà intellettuale, i segreti commerciali e le altre informazioni riservate o di natura sensibile di proprietà della Colgate e non possono usare né divulgare alcuna informazione di tal genere salvo che nel rispetto dei termini contrattuali e a vantaggio di Colgate. Qualsiasi informazione o dato relativo al business Colgate deve essere sempre trattato dai fornitori come riservato, a meno che esso non diventi di dominio pubblico senza responsabilità del fornitore. Gli obblighi del fornitore in relazione alle informazioni riservate o alla proprietà intellettuale di Colgate includono quanto segue.

- Non divulgare queste informazioni nell'ambito dell'organizzazione del fornitore salvo che lo stesso non abbia bisogno di conoscere o di usare tali informazioni.

- Non divulgare queste informazioni a persone al di fuori dell'organizzazione del fornitore.
- Non usare queste informazioni a vantaggio del fornitore stesso o di qualsiasi altra persona.

Rapporti etici

Un rapporto onesto tra clienti e fornitori è essenziale per costruire relazioni commerciali solide. Colgate cerca di dare la stessa considerazione a tutti i potenziali fornitori, che vengono scelti in base a criteri oggettivi come prezzo, qualità e capacità professionali, oltre che affidabilità e integrità. Sono proibite l'offerta o l'accettazione di tangenti, favori personali o pagamenti di qualsiasi tipo.

Si richiede ai nostri fornitori di dimostrare gli stessi elevati standard etici e di condurre tutte le transazioni commerciali con integrità ed equità.

Legge statunitense anti-corrruzione all'estero

L'impegno di Colgate a improntare i rapporti con la pubblica amministrazione in modo legale ed etico riguarda il mondo intero. Le politiche aziendali, la legge statunitense anti-corrruzione all'estero e le altre normative in materia valide in tutto il mondo proibiscono al nostro personale o ai loro agenti di dare od offrire denaro o qualsiasi cosa di valore — in contanti o meno, direttamente o attraverso altri — a qualsiasi dipendente pubblico (per esempio un dipendente di ente statale o parastatale) per indurlo ad influenzare qualsiasi atto amministrativo o decisione oppure per aiutare l'Azienda ad ottenere o mantenere attività commerciali o per assicurarsi indebiti vantaggi.

I fornitori nelle loro relazioni commerciali con Colgate non possono assolutamente violare la legge statunitense anti-corrruzione all'estero o qualsiasi altra normativa in vigore nel mondo. Essi devono servirsi esclusivamente di partners che non violino gli standard etici offrendo tangenti, favori personali o qualsiasi pagamento illegale.

Doni

I fornitori devono essere consapevoli che non è permesso al personale Colgate elargire o ricevere doni, pagamenti o altri favori che influenzino le decisioni commerciali o che diano l'impressione di influenzarle. Si scoraggiano quindi i fornitori dall'offerta di qualsiasi dono; essi non possono offrire ad un dipendente Colgate o ad un loro parente stretto doni o altri favori che abbiano un valore superiore a quello nominale (USD 50,00) più di una volta all'anno.

Salute e sicurezza

Si incoraggiano i fornitori che intrattengono relazioni commerciali con Colgate a dare la nostra stessa attenzione a salute e sicurezza; essi hanno l'obbligo di fornire un ambiente di lavoro sicuro e sano a tutti i dipendenti che lavorano presso le loro sedi.

Inoltre, si richiede a tutti i fornitori che offrano servizi presso una struttura Colgate di rispettare le nostre norme di sicurezza.

Leggi in materia di commercio e operazioni internazionali

I fornitori di Colgate devono rispettare tutte le leggi in materia di commercio e importazione relative alle loro attività, incluse le leggi emesse dal governo statunitense e dai Paesi nei quali si importano merci o materiali.

Rapporti di lavoro

Colgate si oppone al ricorso illegale di lavoro minorile, schiavitù involontaria, sfruttamento dei minori e a tutte le altre forme di rapporto di lavoro abusivo o illegittimo. E' nostra politica non lavorare con fornitori che riservano notoriamente un trattamento inaccettabile ai lavoratori, come per esempio le punizioni corporali, i maltrattamenti alle donne, la schiavitù involontaria e altre forme di abuso. La Colgate si aspetta che i suoi fornitori prendano tutte le misure necessarie per garantire che non si faccia uso di alcuna di queste pratiche.

Protezione dell'ambiente

I fornitori di Colgate devono osservare rigorosamente la lettera e lo spirito delle leggi e dei regolamenti vigenti in materia di ambiente e le disposizioni amministrative che ne derivano.

Requisiti di qualità

Colgate intratterrà relazioni commerciali solo con fornitori che producono, confezionano, immagazzinano e spediscono i prodotti nel rispetto degli standard di produzione dei loro rispettivi settori. Ci si aspetta che i fornitori siano in grado di fornire beni e servizi capaci di soddisfare costantemente le specifiche richieste.

Diritti umani universali

La Colgate si impegna a rispettare i diritti umani in tutto il mondo. A tale scopo la Colgate adotta i seguenti principi e cerca di operare insieme con i fornitori che li promuovono:

- pari opportunità per i dipendenti a tutti i livelli a prescindere da colore della pelle, razza, sesso, identità sessuale, età, appartenenza etnica, nazionalità, orientamento sessuale, stato di famiglia, religione, servizio militare, invalidità o qualsiasi altra caratteristica tutelata dalla legge;
- una retribuzione che consenta ai dipendenti di soddisfare i bisogni fondamentali e l'opportunità per tutti di migliorare le proprie professionalità e capacità;
- orari di lavoro e retribuzioni per gli straordinari in accordo con le normative locali;
- rispetto della libertà di associazione dei dipendenti; riconoscimento di tutti i diritti di organizzazione e negoziazione collettiva; collaborazione con il governo e le comunità nelle quali operiamo per sostenere il benessere, l'istruzione, la cultura, l'economia e livello sociale.

Si richiede inoltre ai fornitori di Colgate di osservare le leggi e le normative presenti in tutti i Paesi nei quali svolgiamo attività o acquistiamo merci o servizi, incluse quelle relative alle leggi antitrust, alla qualità dei prodotti, alle norme ambientali, alla salute e sicurezza sul luogo di lavoro, nonché ai rapporti di lavoro e al sistema di assunzione.

Sistemi di gestione

Nell'ambito del lecito, Colgate si aspetta che i propri fornitori siano in grado di monitorare e risolvere sospetti illeciti. Colgate si aspetta anche che i propri fornitori investighino a fondo ogni azione illecita.

Inoltre un fornitore deve immediatamente notificare a Colgate, in forma scritta e non appena ne venga a conoscenza, qualsiasi pubblicità negativa o altra pubblicità avversa relativa al fornitore stesso o a qualsiasi prodotto che lo stesso fornisce a Colgate, o qualsiasi evento o circostanza che potrebbe causare pubblicità negativa o altra pubblicità avversa a Colgate.

È responsabilità di ciascun fornitore assicurarsi che ogni suo dipendente e rappresentante osservi questo Codice di Condotta dei Fornitori.

La mancata osservanza al Codice di Condotta dei Fornitori può essere motivo di rescissione della relazione con il fornitore, a seconda della gravità della violazione e delle circostanze specifiche.

Versione online

Il Codice di Condotta dei Fornitori della Colgate-Palmolive è disponibile in altre lingue online all'indirizzo internet:

<http://www.colgate.com/app/Colgate/US/Corp/ContactUs/GMLS.cvsp>.

Se dovesse avere qualsiasi domanda su questo Codice di Condotta dei Fornitori può contattare Linda Topping, Capo della Divisione Approvvigionamento, al numero (212) 310-2406, o Greg Woodson, Capo della Divisione Etica e Osservanza, al numero (212) 310-2033.